

Bisco

CE 0459

DUOLINK™ / *Dual-Cured*

Composite Luting Cement

Instructions for Use



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

RU

IN-027R12
Rev. 8/18

DUO-LINK™

Укрепляющий Композитный Цемент

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Duo-Link является высокозаполненным, рентгеноконтрастным укрепляющим цементом двойного отверждения, созданного для цементации керамических, фарфоровых, металлических или композитных реставраций, а также волоконистых и металлических штифтов. Он доступен в Прозрачном варианте. **DUO-LINK** предназначен для сочетания со всеми зубоврачебными материалами, включая все адгезивы BISCO.

Показания для применения:

Используйте **DUO-LINK** для цементирования следующих:

1. Металлические коронки, мосты, вкладки и накладки (включая фарфорово-металлические и композитно-металлические)
2. Композитные коронки, мосты, вкладки и накладки
3. Волоконные не металлические и металлические (стандартные и литые) эндодонтические штифты
4. Фарфоровые коронки, вкладки и накладки (включая алюминия и цирконий)

Предупреждение:

- Этот продукт может не подходить для использования, если у пациента имеется аллергия к метакрилатным смолам.
- При использовании зубными адгезивами, загрязнение слюной и интриторовыми жидкостями значительно нарушит связку с дентином.

Предостережение:

- Перекрестное заражение: Продукт может содержать элементы, предназначенные только для разового использования. Ликвидируйте использованные или загрязненные элементы. Не очищайте, не дезинфицируйте и не используйте их повторно.

Предосторожности:

- Избегать контакта с кожей. Неполимеризованная (метил)акрилатная смола может вызвать раздражение у людей с чувствительной кожей. В случае контакта, промойте кожу водой с мылом.
- Рабочее время и скорость схватывания ускорятся в теплой ротовой среде.
- Сверьтесь с инструкциями производителя. В отличие от адгезивов BISCO, не все адгезивные системы химически совместимы с само-полимеризуемыми или двойного отверждения материалами.
- Для тонких облицовок рекомендуется использовать CHOICE™ 2 при цементировке.
- С целью предупреждения полимеризации и засорения смесительной насадки двойного шприца, оставьте её прикреплённой к шприцу до следующей аппликации.
- Так как различные керамические реставрации требуют неодинаковой подготовки поверхности (например, протравка или Ультразвуговая очистка) свяжитесь с лабораторией или производителем для получения инструкций по правильной подготовке внутренней поверхности.
- До процедуры адгезии не используйте материалы ухудшающие бондинг, такие как перекись водорода, EDTA, или материалы содержащие эвгенол.
- Паспорт безопасности находится
- Данные по безопасности содержатся в www.bisco.com.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При Комнатной Температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F):

| | <u>Индивидуальные Шприцы</u> | <u>Двойные Шприцы</u> |
|---------------------------|---|-------------------------|
| Рабочее Время: | Минимум 2 мин.15 сек. (включая смешивание) | Минимум 2 мин. |
| Время Схватывания: | Максимум 6 мин. 30 sec. | Максимум 5 мин. 30 sec. |

Рабочее время и Время схватывания может варьировать в зависимости от условий хранения, температуры, влажности и т.д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

A. Препаровка Зуба

1. Удалите временную реставрацию и тщательно очистьте препаровку.
2. Нанесите адгезив, сочетающийся со всеми зубными материалами, в соответствии с инструкциями производителя.
ПРИМЕЧАНИЕ: Все адгезивы BISCO созданы для оптимальной силы связки с BISCO DUO-LINK цементом.

B. Подготовка Реставрации

Подготовка Керамики/фарфора (на основе кремнезёма) или Лития Дисиликата/Силиката Реставрация:

1. Так как различные керамические реставрации требуют неодинаковой подготовки поверхности (например, протравка или Ультразвуговая очистка) свяжитесь с лабораторией или производителем для получения инструкций по правильной подготовке внутренней поверхности.
2. Очистите связуемые поверхности реставрации, промойте и высушите.
3. Нанесите 1 слой силана, как BISCO PORCELAIN PRIMER*, в соответствии с инструкциями производителя. Просушите воздушным шприцем.
ПРИМЕЧАНИЕ: Исследования BISCO демонстрируют, что силан обеспечивает прочность связки и увеличивает долговечность к стеклу - керамике.
4. Приступайте к цементировке.

Подготовка Металла, Циркония, Алюмина, Композита и препаровки под восстановление штифтом:

1. Подготовьте поверхность реставрации в соответствии с инструкциями лаборатории или производителя (напр. пескоструйная очистка).
2. Очистите связуемые поверхности реставрации, промойте и просушите.

3. Нанесите 1 слой Z-PRIME™* Plus, равномерно смочив связуемые поверхности. Тщательно просушите воздушным шприцем в течении 3-5 секунд.
4. Приступайте к цементировке.

В. Цементировка:

Процедура замешивания цемента:

Двойной Шприц

1. Снимите колпачок с двойного шприца.
2. Выдавите небольшое количество материала на смесительную подложку для того, чтобы устранить возможные воздушные пузырьки в каждой из камер двойного шприца.
3. Закрепите смесительный наконечник к двойному шприцу, совместив выступы с пазами. Затем поверните коричневый замковый механизм против часовой стрелки.
4. Нажатие на поршень смешает и выделит через наконечник шприца **DUO-LINK** (Соотнесите с **ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ** по времени работы и схватывания материала).

Индивидуальные Шприцы

Смешайте равные количества основы и катализатора **DUO-LINK** до образования однородной пасты (10-15 сек) однородного цвета.

Процедура Цементировки:

1. Нанесите цемент на все поверхности реставрации, предназначенные для бондинга. Для вкладок, возможно, будет проще нанести цемент непосредственно на препаровку зуба.
2. Полностью посадите реставрацию и аккуратно удалите излишки цемента кисточкой перед полимеризацией небольших участков по краям по 2-3 секунды (мезио-фациальная, дисто-фациальная, дисто-лингвальная, мезио-лингвальная)

ИЛИ

Для цементировки штифта используйте смесительный кончик для введения **DUO-LINK** в канал. Начните с апикального конца канала и выводите кончик медленно, поддерживая контакт кончика с цементом, чтобы уменьшить вероятность возникновения пор. Покройте апикальную часть штифта цементом. Поместите штифт в канал и поддерживайте постоянное вертикальное давление на штифт в течение 20-30 сек.

3. Вариант: после удаления избытка цемента, полимеризуйте каждую поверхность реставрации в течение 40 сек.

ГИГИЕНА: Воспользуйтесь обычными общедоступными гигиеническими защитными покрытиями, чтобы избежать какого либо загрязнения шприцов **DUO-LINK** во время лечения.

ИЗБАВЛЕНИЕ: Соотнесите с принятыми коммунальными положениями, относящимся к отходам. При отсутствии таковых, соотнесите с национальными или региональными положениями, относящихся к отходам.

ХРАНЕНИЕ: Храните при комнатной температуре (20°C/68°F - 25°C/77°F).

ГАРАНТИЯ: BISCO, Inc. признает ответственность и заменит продукты, которые доказано являются дефектными. BISCO, Inc. не принимает ответственность в случаях повреждения или потери, непосредственной или косвенной, вытекающей из использования или неправильного использования продукта, как описано. Прежде, чем использовать продукт, ответственность пользователя является определить пригодность продукта для его намеренного использования. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность в связи с этим.

* DUO-LINK, CHOICE и Z-PRIME являются торговой маркой BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER производится BISCO, Inc.